



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Ella Spadaro  
Rue des Sagnes 6  
2300 La Chaux-de-Fonds  
[ella.spadaro@sss-cf.ch](mailto:ella.spadaro@sss-cf.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



## Procès-verbal

### **Assemblée générale ordinaire du 23 février 2018 À 19h00 à la halle Volta Rue Numa-Droz 189 à La Chaux-de-Fonds**

Comité : Emile Saison - Président  
Ara Ardahalian – Vice-président  
Ludivine Stofer – Chef technique et responsable matériel  
Sophie Boillat – Responsable jeunesse  
Tiffany Cattin - Caissière  
Ella Spadaro – Secrétaire, excusée

Participants : Fabien Fischli, Gabrielle Mikic, Marie-France Mikic, Thibault Kuntzer, Sacha Perret-Gentil, Amélie Stofer, Laurent Stofer, Marie-Luce Stofer

Excusés : Alexandre Kohli, Moussia Kullman, Théa Jean-Petit-Mathile, Charles-André Paupe, Coline Paroz, Murielle Perret-Gentil, Sylvie Pipoz, Tamas Pinter, Marie-Laure Pizzolon, Cassandra Sipp, Philippe Stengel, Rachel Sipp-Lauber, Kateline Tinguely, Fabien Vuillème, Denise Zbinden

Auteur du PV : Tiffany Cattin



## 1. Approbation du PV de l'assemblée générale statutaire 2017

- Le procès-verbal de l'assemblée générale 2017, à disposition sur le site internet ([www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)), est approuvé et il n'y a pas de commentaires. Des remerciements à son auteur sont adressés.

## 2. Rapports annuels :

- Rapport du président : à disposition en page 5 de ce PV
- Rapport de la caissière : à disposition en page 6 de ce PV
  - Caisse : CHF 1'521.20
  - Compte courant : CHF 2'770.43
  - Compte Deposito : CHF 36'388.85 dont CHF 1'152.20 qui appartiennent à l'équipe jeunesse
  - Fortune totale : CHF 40'680.48
- Rapport des vérificateurs de comptes : à disposition en page 8 de ce PV
- Rapport de la cheffe technique : à disposition en pages 9 et 10 de ce PV
- Rapport de la cheffe matériel : à disposition en page 10 de ce PV
- Rapport de la responsable jeunesse : à disposition en page 11 de ce PV

## 3. Approbation des comptes et des différents rapports

- Tous les rapports ainsi que les comptes sont approuvés à l'unanimité.

## 4. Nomination du comité

- Président : Emile se représente pour une année supplémentaire mais souhaite remettre sa place pour 2019, ceci sera discuté lors d'un prochain comité. Il est réélu à l'unanimité.
- Vice-président : Ara Ardahalian a demandé à quitter le comité. Laurent Stofer se propose pour prendre le poste. Laurent est élu à l'unanimité.
- L'ensemble du comité est également réélu à l'unanimité :

Chef technique : Ludivine Stofer  
Responsable jeunesse : Sophie Boillat  
Caissière : Tiffany Cattin  
Secrétaire : Ella Spadaro



## 5. Nomination des vérificateurs de comptes

- Sacha et Murielle Perret-Gentil sont nommés en tant que vérificateurs de comptes.

## 6. Présentation du budget 2018

- Le budget 2018 présente un bénéfice de CHF 100.-
- À disposition en pages 6 et 7 de ce PV
- Le budget n'appelle pas de commentaires particuliers.

## 7. Fixation des cotisations 2018

Le Comité propose :

- Cotisations jeunes et adultes à CHF 30.-
- Cotisations famille à CHF 60.-
- Taxe d'entraînement à CHF 50.- par année

La taxe d'entraînement génère un petit débat. Sacha fait remarquer que la société a des réserves et qu'elle ne serait pas forcément nécessaire. Fabien demande si cette taxe n'empêcherait pas certains nageurs de venir aux entraînements.

Le comité signale que cette taxe reste abordable comparée à d'autres sports et qu'elle serait encaissée à la fin de l'année afin d'analyser le nombre de présences des nageurs. Il est également à l'écoute des familles qui auraient des difficultés financières et proposent d'instaurer cette taxe pour une année et d'analyser la situation à la fin de l'année 2018.

Les cotisations et la taxe d'entraînement sont adoptés à la majorité (7 voix, 1 abstention).

## 8. Admissions et démissions des membres

- Admissions : 18 admissions depuis la dernière AG
- Démissions : 11 démissions depuis la dernière AG
- Exclusions : 14 exclusions seront prises en compte
- Membres : 164 membres inscrits

Il faut tenir compte que suite aux différents problèmes rencontrés lors de la mise en place de la liste des membres sur le site internet au cours de ses deux dernières années, de nombreux membres ont probablement été perdus et ont donc été rajoutés lorsque la liste a été mise à jour en 2017 !

## 9. Divers

- Ara est nommé membre d'honneur à l'unanimité et est remercié pour ces 18 années de sociétariat et de vice-présidence.
- Ludivine annonce que la section va organiser une conférence avec un avocat qui viendra expliquer les conséquences juridiques pour non-assistance à personne en danger et d'autres problèmes liés à l'utilisation des smartphones. Cette conférence est prévue le 20 avril 2018 à 19h00 à la Halle Volta.



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Ella Spadaro  
Rue des Sagnes 6  
2300 La Chaux-de-Fonds  
[ella.spadaro@sss-cf.ch](mailto:ella.spadaro@sss-cf.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



- 
- La section va également organiser une journée prévention/marathon, une compétition interne et une fête de Noël. Les dates seront communiquées dans un courrier qui sera envoyé avec les cotisations 2018.

L'AG est clôturée à 19h41 lorsque le président remercie de l'attention et propose de commencer l'apéro.

La Chaux-de-Fonds, le 23 février 2018

Tiffany Cattin



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Emile Saison  
[esaison@bluewin.ch](mailto:esaison@bluewin.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



---

## Rapport du président

### Assemblée générale 2018

Notre année a été, comme d'habitude, occupée essentiellement par les cours et les formations.

J'ai participé à toutes les réunions au sein de la centrale SSS et de la Romandie.

Heureusement j'ai pu compter sur Ludivine qui s'est occupée de l'organisation et l'administration des cours dans notre section. Je tiens à la remercier.

Durant l'année 2018 Laurent Stofer va entamer sa formation d'expert et nous espérons que tout ira bien car nous avons sérieusement besoin de remplaçants. La porte est toujours ouverte si d'autres personnes sont intéressées.

Je tiens à remercier le comité de notre section pour leur aide et leur appui ainsi que pour l'ambiance que nous avons créée entre nous.

Je profite également de ce message pour remercier Ara qui a œuvré dans notre section comme moniteur puis comme membre du comité, il nous a donné sa démission en tant que vice-président.

Je proposerai dans les divers que l'assemblée générale le nomme membre d'honneur de notre section.

Pour ma part, je pense remettre mon mandat en 2019. Nous en discuterons en comité avant de donner ma décision définitive.

Merci aux membres qui se sont déplacés pour assister à notre assemblée générale et à ceux qui se sont excusés.



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Tiffany Cattin  
Fontaine-André 50  
2000 Neuchâtel  
[tiffany.cattin@sss-cf.ch](mailto:tiffany.cattin@sss-cf.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



## Rapport de la caissière Assemblée générale 2018

L'exercice 2017 boucle sur une perte de CHF 231.02 (le budget prévoyait un bénéfice de CHF 600.00).

Les comptes de trésorerie présentent les soldes suivants au 31.12.2017 :

Compte courant PostFinance	CHF	2'770.43
Compte PostFinance Deposito	CHF	36'388.85
Caisse	CHF	1'521.20
Soit une fortune total de	CHF	40'680.48

Sur le compte Deposito, un montant de CHF 1'152.20 appartient à l'équipe jeunesse.

Les principales dépenses de l'année concernent les frais pour les championnats suisses jeunesse et adultes pour un total de CHF 4'253.20. Nous avons également acheté des pocketmask (une partie est encore en stock au 31 décembre 2017), un beamer, un mannequin de sauvetage et des parois pour la tente.

Beaucoup de cours ont été donnés en 2018. Ils nous ont rapportés CHF 12'972.43 et les recyclages CHF 15'200.00.

Les filles qui ont participé comme aides à la fête du 1er août de Neuchâtel ont rapporté CHF 1'990.00 à la section.

Les comptes ont été vérifiés le 16 février 2018 par Murielle et Sacha Perret-Gentil. Le rapport des vérificateurs de compte est à disposition en page 8 de ce PV.

## Budget 2018

Le budget 2018 présente un bénéfice CHF 100.00.

Les frais "extraordinaires" de 2018 seront la formation d'un moniteur, la conférence et la compétition interne.

Les prix des cours seront peut-être augmentés suite à la mise en place de Tocco (site internet de la SSS qui permet de s'inscrire aux cours). Et le budget ne tient pas compte de la taxe d'entraînement vu que celle-ci doit être accepté par l'Assemblée générale.

Le budget est joint au présent PV.

La Chaux-de-Fonds, le 23 février 2018.

Tiffany Cattin



SLRG SSS

Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Tiffany Cattin  
Fontaine-André 50  
2000 Neuchâtel  
[tiffany.cattin@sss-cf.ch](mailto:tiffany.cattin@sss-cf.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



## Budget 2018

### RECETTES

Cotisations	4'000.00
Cours	12'000.00
Recyclages	15'000.00
Autres recettes (participation 1er août)	2'000.00
Ventes habits	200.00
<b>Total des recettes</b>	<b>33'200.00</b>

### DEPENSES

Frais de brevets	10'000.00
Recyclage et formations des moniteurs	2'500.00
Championnats suisses	1'000.00
Compétition interne	200.00
Matériel (bandes, supports de cours, etc.)	2'000.00
Indemnités moniteurs	8'000.00
Indemnités du comité	1'000.00
Frais pour conférence	100.00
Frais location piscine	4'000.00
Frais location Halle Volta	700.00
Frais de bureau (timbres, enveloppes, etc.)	700.00
Frais de graphisme pour maillots de bain	200.00
Cotisations romandes et du siège central	500.00
Frais informatiques	1'000.00
Publicité	200.00
Souper des moniteurs	600.00
Frais divers	100.00
Frais postaux	100.00
Amortissements	200.00
<b>Total des dépenses</b>	<b>33'100.00</b>
<b>Bénéfice</b>	<b>100.00</b>



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Tiffany Cattin  
Fontaine-André 50  
2000 Neuchâtel  
[tiffany.cattin@sss-cf.ch](mailto:tiffany.cattin@sss-cf.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



## Rapport des vérificateurs de comptes Assemblée générale 2018

### Vérification des comptes 2017

Les soussignés ont procédé aux contrôles des comptes de l'exercice 2017 pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 2017.

La totalité des pièces comptables ainsi que les livres de comptes ont été contrôlés à satisfaction. Nous pouvons affirmer que les comptes sont tenus avec rigueur et clarté.

Par conséquent, nous proposons à l'Assemblée générale de donner décharge à la caissière et d'approuver les comptes 2017.

La Chaux-de-Fonds, le 16.02.2018

Les vérificateurs de comptes :

Murielle Perret-Gentil

Sacha Perret-Gentil



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Ludivine Stofer  
[ludivine.stofer@sss-cf.ch](mailto:ludivine.stofer@sss-cf.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



## Rapport de la cheffe technique Assemblée générale 2018

Ces formations ont permis de délivrer 307 brevets, soit 9 de plus qu'en 2016. La différence la plus importante est sur le nombre de brevet Base Pool (Billodes).

En détail, 104 CR BLS/AED et 72 CR Pool. Ces chiffres permettent de montrer que notre section a toujours une excellente réputation et je pense que nous pouvons à nouveau féliciter nos moniteurs.

Il est toujours très difficile de planifier au mieux les cours au sein de la section. Malgré des choix stratégiques qui avaient plutôt bien marché les 2 dernières années, 2018 s'annonce différente.

Nous avons maintenu de nombreuses collaborations avec les entités locales et régionales qui nous permettent de former leurs collaborateurs. Nous avons en effet donné, comme les années précédentes la formation à l'UNINE pour les étudiants en sport.

Nous collaborons également toujours activement à la formation des gardes-bains de la Ville de La Chaux-de-Fonds en organisant des recyclages et formations changeant chaque année. Nous avons organisé en collaboration avec le service des sports un cours Pro Pool également ouvert au public. Dès cette année, le service des Sports a mis en place des entraînements pour ses gardes-bains un mardi par mois. Nous participons également à ces formations.

Nous avons formé au Base Pool les éducateurs de centre des Billodes.

Tous les BLS/AED ont été donnés à la halle Volta avec succès et nous avons bien pris le pli des nouvelles normes en changeant et en améliorant encore notre manière d'enseigner (achat d'un beamer).

Je trouve comme je l'ai déjà mentionné précédemment très gratifiant pour la section d'être contacté pour donner des formations. Il faut par contre avoir une très grande flexibilité afin de planifier ces cours au mieux.

Je rappelle également que pour donner des cours il faut des moniteurs. C'est génial d'avoir une section active mais il faudrait impérativement que l'on ait de la relève.

Laurent va commencer le week-end prochain sa formation d'expert pool et je le remercie pour son engagement.

La SSS ne reconnaît plus les formations Premiers Secours et nous avons donc décidé avec Emile de convertir nos formations en collaboration avec l'armée suisse. Ces formations nous ont amené beaucoup de choses positives et permettent à la section de pouvoir donner des cours IAS I et II.

Je vous rappelle que nous avons également en collaboration avec Tiffany modifié le système de paiement des cours l'an dernier. Cela ne facilite pas nécessairement l'organisation des cours puisque les participants ont encore du mal à payer à l'avance. Il faudra encore du temps avant de pouvoir faire le point.



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Ludivine Stofer  
[ludivine.stofer@sss-cf.ch](mailto:ludivine.stofer@sss-cf.ch)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



Je suis donc globalement très satisfaite de l'année précédente. Nous avons réussi à atteindre les objectifs fixés en début d'année ainsi que ramener de l'argent à la section tout en ayant beaucoup de plaisir.

L'année prochaine s'annonce ardue notamment dans le domaine administratif. En effet, 2018 est une grande année de changement pour le siège central avec l'introduction d'un nouveau programme pour l'administration des cours (TOCCO).

Je tiens à adresser mes remerciements aux membres du comité pour leur soutien et leur confiance tout au long de l'année.

Je remercie également tous les moniteurs et aides-moniteurs pour leur investissement.

## Bilan du matériel

Nous avons acheté l'année dernière un beamer afin de pouvoir améliorer nos formations et suivre la transition « imposée » par la SSS. Dans le cadre des recyclages BLS/AED, nous avons acheté des pockets masks à l'effigie de la section. Cela nous permet de parler de la ventilation et de laisser l'occasion aux participants de les essayer sur les mannequins.

Nous avons un bilan très positif pour le moment.

Je vous rappelle que la section a fait des trainings et qu'ils sont toujours disponibles à la vente.



Société Suisse de Sauvetage  
Section La Chaux-de-Fonds  
Sophie Boillat  
[zochab03@hotmail.com](mailto:zochab03@hotmail.com)  
[www.sss-cf.ch](http://www.sss-cf.ch)



## Rapport de la responsable jeunesse Assemblée générale 2018

**Effectif** : la fréquentation des entraînements Jeunesse est toujours bonne et stable. L'équipe des jeunes fréquentant les entraînements comporte 20 jeunes en fin d'année 2017.

**Moniteurs** : les cours Jeunesse ont été donnés par Emile Saison, moniteur, Kateline Tinguely et Amélie Stofer, aides-monitrices. Merci à eux pour leur travail !

Les entraînements Jeunesse ont été donnés par Ella Spadaro, Gabrielle Mikic et Sophie Boillat, monitrices Jeunesse et Sport. Les entraînements n'ont pas été déclarés J+S cette année, au vu des variations et changements tant au niveau des jeunes (nouveaux arrivés) que des monitrices (périodes d'exams, séjours à l'étranger, horaires de cours sur le jeudi...).

A relever que malgré beaucoup de travail à fournir en vue de nombreux exams, Ella et Gabrielle ont tenu bon durant l'année et ont continué de s'investir ! Merci à elles !

**Activités** : des championnats suisses Jeunesse ont eu lieu cette année 2017, à Tenero (Tessin). 13 jeunes se sont inscrits, pour former 3 équipes, 1 de chaque catégorie. Tout s'est bien déroulé sur place. La nouveauté de cette édition est que pour la 1<sup>ère</sup> fois, les championnats ont eu lieu début septembre, au lieu du mois de juin habituel. Nous avons manqué de temps à la rentrée d'août pour terminer les préparatifs physiques et il ne nous a pas été possible d'entraîner les jeunes tous ensemble durant les vacances. Cela s'est ressenti sur les résultats, car le potentiel était là !

Fait en février 2018

Sophie Boillat, responsable Jeunesse, SSS, section La Chaux-de-Fonds